

Dodatok č. 7

k Zmluve o výkonoch vo verejnom záujme pri prevádzkovaní osobnej dopravy na dráhe na roky 2008 – 2010 zo dňa 7.1.2008 v znení neskorších dodatkov

uzatvorený medzi:

OBJEDNÁVATEĽOM: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR

Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava

Štatutárny orgán :

Ing. Lubomír Vážny

Minister dopravy, pôšt a telekomunikácií SR

Zástupca pre vecné rokovania :

Ing. Ján Halaj
generálny riaditeľ sekcie železničnej dopravy a dráh

Identifikačné číslo:

304 16 094

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

7000117681/8180

(ďalej len "objednávateľ")

a

DOPRAVCOM: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

Štatutárny orgán:

Ing. Milan Chúpek, PhD.
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Zástupca pre vecné rokovania:

Ing. Pavol Gábor
podpredseda predstavenstva
Mgr. Jozef Schmidt
riaditeľ Úseku obchodu

Identifikačné číslo:

35 914 939

DIČ:

2021920076

IČ DPH:

SK2021920076

Obchodný register:

Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3497/B

Bankové spojenie:

Tatra banka, a.s., Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu:

2623845623/1100, 0025665463/7500

(ďalej len "dopravca")

Článok 1

Zmluvné strany sa podľa článkov III ods. 1 a 2, VI ods. 1, VII ods. 2, VIII ods. 4, 5, XII ods. 2 a XV ods. 1 Zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme pri prevádzkovaní osobnej dopravy na dráhe na roky 2008-2010 (ďalej len „zmluva“) dohodli na Dodatku č. 7, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa takto:

1. V celom texte Zmluvy sa slovné spojenie „platný výnos Úradu pre reguláciu železničnej dopravy (ÚRŽD) č.73/2007 Z. z., ktorým sa mení výnos ÚRŽD č.654/2005 Z. z.“ vo všetkých tvaroch a pádoch sa nahrádza slovným spojením „platný výnos Úradu pre reguláciu železničnej dopravy (ÚRŽD) č.545/2008 Z. z., ktorým sa mení výnos ÚRŽD č.654/2005 Z. z., ktorým sa ustanovuje rozsah regulácie cien v železničnej doprave v znení výnosu ÚRŽD č.73/2007 Z. z.“ v príslušnom tvare a páde.
2. V článku III odseku (1) zmluvy sa na koniec odseku vkladá nová veta, ktorá znie:
„Objednávateľ sa zaväzuje pre rok 2010 objednať celkový ročný objem produktívnych dopravných výkonov v rozsahu 31 519 tis. vlkm.“.
3. V článku III odseku (2) sa na koniec odseku vkladá nová veta, ktorá znie:
„Pre rok 2010 si objednávateľ objednáva kapacitu v objeme 8 885 300 000 miestokm.“.
4. V článku VIII odseku (4) zmluvy sa na koniec odseku vkladá nasledovný text:
„Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť v roku 2010 úhradu na výkony vo verejnom záujme v sume 149 372 635 EUR v súlade so zákonom č. 497/2009 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2010, resp. vo výške upraveného rozpočtu roka 2010 na tento účel.
S účinnosťou od 01.01.2010 objednávateľ bude poskytovať úhradu na výkony vo verejnom záujme rozdelenú na dve polovice, z ktorej jednu zašle na účet č. 2623845623/1100 a druhú na účet č. 0025665463/7500.“.
5. V článku VIII odseku (5) zmluvy sa na koniec odseku vkladá nová veta, ktorá znie:
„Objednávateľ v období január až september roku 2010 mesačne, a to vždy do piateho dňa príslušného mesiaca, poskytne finančné prostriedky z kapitoly MDPT SR v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo výške 1/9 zo schválenej sumy zákonom o štátnom rozpočte č. 497/2009 Z. z.“.
6. Do článku VIII sa vkladá nový odsek 8, ktorý znie:
„Rozdiel medzi stratou z prevádzkovania dopravy v rámci výkonov vo verejnom záujme a poskytnutou dotáciou môže dopravca pokryť obstaraním finančných prostriedkov pomocou úveru transparentným spôsobom. Na vzatie si úveru, jeho formu a parametre, musí mať dopravca súhlas MDPT SR. Takto obstarané finančné prostriedky dopravca použije iba na krytie tohto rozdielu. Objednávateľ sa zároveň zaväzuje uznať za ekonomicky oprávnené náklady len náklady bezprostredne nevyhnutné na obstaranie

finančných prostriedkov týmto spôsobom, vrátane úrokov. Súčasne v deň splatnosti úveru bude úver vysporiadaný objednávateľom.“

7. Prílohy zmluvy č. 1, 2, 3, 4, 5 a 6 sa nahrádzajú novými prílohami 1, 2, 3, 4, 5 a 6, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

Článok 2

- (1) Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- (2) Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
- (3) Tento dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, dve vyhotovenia dostane každá zmluvná strana a jedno vyhotovenie Ministerstvo financií SR.
- (4) Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania.
- (5) Príloha č. 6 zmluvy „Zoznam vlakov“ sa nahrádza s účinnosťou od 13.12.2009.

V Bratislave dňa: 30.12.2009

za SR zastúpenú MDPT SR:

za dopravcu:

Ing. Ľubomír Vážny v.r.

minister dopravy, pôšt a telekomunikácií SR
(pečiatka a podpis)

Ing. Milan Chúpek, PhD. v.r.

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
(pečiatka a podpis)

Ing. Pavol Gábor v.r.

podpredseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
(pečiatka a podpis)